

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

στην υπόθεση C-222/03 P: *Associazione Produttori Olivicoli Laziali (APOL) Associazione Italiana Produttori Olivicoli (AIPO) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσης — ΕΓΤΠΕ — Βελτίωση των όρων μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων — Σχέδιο κατασκευής εγκαταστάσεως για την αποθεματοποίηση, τη μεταποίηση και την εμπορία ελαιολάδου — Αρχή της αναλογικότητας — Ανωτέρω βία — Δικαιώματα άμυνας)

(2005/C 93/07)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Στην υπόθεση C-222/03 P, με αντικείμενο αίτηση αναίρεσης βάσει του άρθρου 56 του Οργανισμού του Δικαστηρίου, που ασκήθηκε στις 21 Μαΐου 2003, *Associazione Produttori Olivicoli Laziali (APOL), Associazione Italiana Produttori Olivicoli (AIPO)* (δικηγόροι: E. Cappelli, P. De Caterini και A. Bandini) όπου ο έτερος διάδικος είναι: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: L. Visaggio και C. Cattabriga, επικουρούμενοι από τον δικηγόρο M. Moretto), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. Silva de Lapuerta, Πρόεδρο τμήματος, C. Gulmann και J. Klučka (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: D. Ruiz-Jarabo Colomer, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 16 Δεκεμβρίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει τις *Associazione Produttori Olivicoli Laziali* και *Associazione Italiana Produttori Olivicoli* στα έξοδα της ανααιρετικής διαδικασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 171 της 19.7.2003.

Αναίρεση που άσκησε στις 18 Ιανουαρίου 2005 ο H. Meister κατά της αποφάσεως του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 28ης Οκτωβρίου 2004, στην υπόθεση T-76/03, H. Meister κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (Εμπορικά σήματα, Σχέδια και Υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)

(Υπόθεση C-12/05 P)

(2005/C 93/08)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο H. Meister, εκπροσωπούμενος από τον δικηγόρο P. Goergen, άσκησε στις 18 Ιανουαρίου 2005, ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αναίρεση κατά της αποφάσεως του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 28ης Οκτωβρίου 2004, στην υπόθεση T-76/03, H. Meister κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (Εμπορικά σήματα, Σχέδια και Υποδείγματα) (ΓΕΕΑ).

Ο ανααιρεσίων ζητεί από το Δικαστήριο:

1. να κρίνει την αναίρεση παραδεκτή και βάσιμη·
2. κατά συνέπεια, να αναιρέσει την απόφαση T-76/03 του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου, της 28ης Οκτωβρίου 2004, πλην των διαλαμβανομένων στις σκέψεις 202 έως 208 της αναρριβιβαλλομένης αποφάσεως σχετικά με το ότι ο πρόεδρος του ΓΕΕΑ υπέπεσε σε σοβαρό υπηρεσιακό πταίσμα δυνάμενο να δημιουργήσει δικαίωμα αποζημιώσεως,
3. να κρίνει οριστικώς τη διαφορά, ειδάλλως να παραπέμψει την απόφαση ενώπιον του Πρωτοδικείου για να εκδικάσει τη διαφορά και να δεχτεί τα πρωτοδικώς προβληθέντα από τον ανααιρεσείοντα αιτήματα·
4. να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα των διαδικασιών των δύο βαθμών δικαιοδοσίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα:

Το Πρωτοδικείο, αφενός, αιτιολόγησε εσφαλμένως, ανεπαρκώς και αντιφατικώς την απόφασή του και, αφετέρου, υπέπεσε σε πλάνη εκτιμήσεως.

Τα ελαττώματα της αιτιολογίας συνίστανται κατ' αρχάς σε αλλοίωση των πραγματικών περιστατικών. Πράγματι, το Πρωτοδικείο προέβη σε αυθαίρετη επιλογή και ανακριβή προσδιορισμό των πραγματικών στοιχείων. Στη συνέχεια, τα ελαττώματα αφορούν στον μη ορθό νομικό χαρακτηρισμό της προσβαλλομένης αποφάσεως, και ειδικότερα στην άρνηση χαρακτηρισμού της ως πειθαρχικής κυρώσεως. Το Πρωτοδικείο υπέπεσε επίσης σε σφάλμα κατά την αιτιολόγηση αναγνωρίζοντας στη διοίκηση ευρεία εξουσία εκτιμήσεως στην αξιολόγηση του συμφέροντος της υπηρεσίας, πράγμα το οποίο αφαιρεί κάθε αξία από την υποχρέωση να λαμβάνεται υπόψη το συμφέρον του υπαλλήλου, και κρίνοντας ότι ο